

Universidad de Buenos Aires
Unidad académica: Facultad de Ciencias Sociales
Materia: Inglés I, II, III
Cursada: Cuatrimestral
Carga horaria: 4 horas semanales
Profesora Titular: Soledad Pampillo
Profesora Adjunta: Sandra Lauría
Auxiliares Docentes:
Diana Allamprese
Carola Escolar
Romina Robles
Julieta Giambastiani
Ayelén Guillén
Graciela Palacios
Melisa Milla
Victoria Fernández

1. FUNDAMENTACION

Ingresar a la universidad supone, para el estudiante, encontrarse con una nueva cultura educativa que propone textos y propósitos específicos de lectura y comprensión. Quien ingresa debe hacer frente a ese desafío como lo hace el inmigrante que necesita adaptarse a una nueva comunidad (Carlino, 2004), habida cuenta que en ese proceso de integración el alumno aporta sus propios saberes y destrezas varias y diversas que responden en parte a su trayectoria educativa anterior. Cada unidad, cada materia, guían al estudiante, en mayor o menor medida, en este proceso de alfabetización académica (Marín, 2006), a pesar de lo cual se verifica en los primeros años de nuestra universidad, una deserción creciente que daría cuenta de una falencia generalizada para acompañar y ayudar a los alumnos a leer, escribir y aprender en el ámbito académico. En ese sentido se observa la ausencia de instancias de enseñanza explícita y sistemática de lectura y escritura académicas, instancias necesarias para ofrecer oportunidades iguales a alumnos con experiencias educativas diversas que generalmente explican las desventajas iniciales (Souchon, 2006). El reconocimiento de esta realidad nos obliga a replantear los objetivos de las cátedras de idiomas en este ámbito ya que las competencias lectoras en lengua materna constituyen una dimensión esencial de la lectura en una lengua extranjera (L2); resulta problemático tanto asumir su existencia como culpar a los niveles educativos anteriores de su ausencia.

Recorriendo la teoría nos encontramos, en este sentido, que el campo de la lectura en L2 ha sido testigo, por caso, de la disputa entre dos posiciones teóricas con relación a la articulación entre las competencias de lectura en lengua materna y la L2: la hipótesis del nivel umbral o del cortocircuito (Clark, 1980) y la hipótesis de la interdependencia lingüística (Cummins, 2000; Bernhardt & Kamil, 1995). Hoy esta oposición tiende a resolverse en favor de la hipótesis de la interdependencia lingüística gracias al respaldo de numerosas investigaciones, posición que adopta la cátedra. Esta hipótesis sostiene que las competencias lectoras en lengua materna se transfieren a la L2 sin mediar un nivel de proficiencia

mínimo en la L2. Sin embargo, como señalamos anteriormente, nuestra currícula no puede diseñarse sobre la base de esas presuntas competencias.

Por consiguiente, nuestra propuesta reside en guiar al alumno en forma explícita en la lectura de textos académico-científicos de Ciencias Sociales, una dimensión esencial de la alfabetización académica; aunque en nuestro caso este cometido se llevará a cabo en inglés como lengua extranjera. Nos proponemos complementar los saberes y destrezas afines que los alumnos detentan en su lengua materna y encauzar su aplicación a la L2 para que al finalizar los tres niveles de la Materia Inglés puedan comprender artículos de investigación en L2 como una forma de acceder a bibliografía actualizada, generalmente sin traducir.

En la misma lógica, apuntamos a que el alumno adquiera los conocimientos léxico-gramaticales en L2, los saberes discursivos y las estrategias lectoras tal que le permitan alcanzar el objetivo planteado. El abordaje estratégico de la lectura, el desarrollo de estrategias lectoras y metacognitivas y la activación de conocimientos previos de contenido y formales (Anderson, 1984), oficia así de proceso compensatorio de los conocimientos limitados en L2, lo que caracteriza a los alumnos de nuestros cursos regulares (Bernhardt, 2011). Es nuestra intención que los alumnos desarrollen la capacidad de comprender la idea principal y las ideas secundarias más importantes del texto y que puedan dar cuenta de su comprensión a partir de su reformulación en español, en forma coherente, clara, precisa y concisa, de modo tal de fomentar la síntesis conceptual que refleja selección, jerarquización de información y relaciones ente conceptos prioritarios en el texto (González et al, 2010). Esta competencia, asimismo, supone la capacidad de relacionar los procedimientos internos propios del texto y las condiciones socio-históricas de su producción.

En este recorrido se propiciará que el alumno, inicialmente un lector probablemente inexperto e inseguro, se convierta en un lector más experto, independiente, activo y selectivo en la construcción del sentido del texto (Goodman, 1994); proceso en el cual será central el propósito de lectura necesariamente ligado al tipo textual. En otras palabras, se trata de generar situaciones de lectura en las que la “inquietud del sentido” sea aceptada y tomada por el alumno como una cuestión fundamental (Souchon, 2006: 38).

Sostenemos que un lector solo puede ser independiente si previamente ha sido dependiente. He aquí el rol del docente quien debe, en un inicio, modelar el aprendizaje del comprender y proveer una dinámica áulica que favorezca la interacción de lectores novicios con otros más expertos atendiendo a la Zona de Desarrollo Próximo (Vygotsky, 1978).

2. OBJETIVOS GENERALES DE LA MATERIA EN SUS TRES NIVELES

2.1 Desarrollar estrategias cognitivas para abordar los textos a nivel global y local y fomentar un nivel de concientización metacognitiva que facilite la autoregulación del proceso de lectura en sus distintos estadios; en particular, considerando un lector con bajos conocimientos de la L2.

2.2 Adquirir estrategias y técnicas de resumen que le permitan extraer la idea principal de un texto y lograr su correcta expresión escrita en español.

2.3 Obtener conocimientos sobre los rasgos distintivos de los géneros trabajados y de su organización textual, especialmente del artículo de investigación en Ciencias Sociales.

2.4 Incorporar conocimientos léxico-gramaticales implícitos de la lengua inglesa para su uso en la decodificación del texto. Lograr un nivel relativo de conocimiento explícito sobre elementos léxico-gramaticales centrales a la comprensión en este contexto de lectura.

2.5 Lograr fluidez en la lectura a partir del reconocimiento automático de vocabulario.

2.6 Ejercitar una mayor tolerancia a la ambigüedad del sentido, ganar confianza y aumentar la toma criteriosa de riesgo, en la construcción de sentido.

3. NIVEL I: CONTENIDOS

3.1 NIVEL DISCURSIVO

3.1.1 Esquemas discursivos globales: Textos periodísticos y científico-académicos de 150 a 900 palabras con base narrativa, explicativo-expositiva y/o argumentativa

3.1.2 Elementos paratextuales: títulos, índices, tapa de libro, *abstract*

3.1.3 Discurso periodístico

3.1.3.1 Organización textual de la nota de opinión

3.1.4 Discurso científico-académico en Ciencias Sociales

3.1.4.1 Organización textual

3.1.4.1.1 Propósito del autor en la Introducción

3.1.4.1.2 Oración temática

3.1.4.1.3 Esquemas discursivos locales: Esquemas de definición, causa-efecto y problema-solución

3.1.4.2 La función del *abstract* y sus rasgos distintivos

3.1.5 Cohesión: Referencia

3.2 NIVEL ESTRATÉGICO

Introducción a la lectura estratégica

3.2.1 Estrategias de pre-lectura

3.2.1.1 Análisis de datos bibliográficos

3.2.1.2 Identificación de categorías paratextuales

3.2.1.3 Identificación del tipo de texto y esquema discursivo global

3.2.1.4 Activación de conocimientos previos

3.2.1.5 Reconocimiento o inferencia de la postura del autor

3.2.1.6 Lectura rápida (*scanning*) para identificar palabras transparentes

3.2.1.7 Lectura rápida (*scanning*) para identificar palabras claves

3.2.1.8 Lectura rápida (*scanning*) para identificar elementos salientes en el texto: fechas, autores, siglas, tipología, etc

3.2.1.9 Lectura rápida (*skimming*) para identificar la idea global

- 3.2.1.10 Lectura de la primera oración de cada párrafo
- 3.2.1.11 Reconocimiento de la organización textual
- 3.2.1.12 Reconocimiento del propósito del autor
- 3.2.1.13 Elaboración de hipótesis de lectura

3.2.2 Estrategias de lectura

- 3.2.2.1 Verificación de hipótesis de lectura
- 3.2.2.2 Subrayado de núcleos de información prioritaria
- 3.2.2.3 Establecimiento de relaciones de causa-consecuencia, de contraste
- 3.2.2.4 Definición de conceptos clave
- 3.2.2.5 Establecimiento de referencias
- 3.2.2.6 Paráfrasis de secciones clave
- 3.2.2.7 Inferencia de vocabulario clave por contexto y/o por análisis de la palabra
- 3.2.2.8 Uso de diccionario
 - 3.2.2.8.1 Identificación categoría de la palabra
 - 3.2.2.8.2 Identificación acepción correcta

3.2.3 Estrategias de post-lectura

- 3.2.3.1 Análisis crítico de la información
- 3.2.3.2 Selección y jerarquización de conceptos clave
- 3.2.3.3 Elaboración de un resumen
- 3.2.3.4 Elaboración de la idea principal
- 3.2.3.5 Elaboración de mapas conceptuales
- 3.2.3.6 Concientización metacognitiva para la autorregulación del proceso de lectura

3.3 NIVEL LEXICO-GRAMMATICAL

3.3.1 El bloque nominal

- 3.3.1.1 Su función en el paratexto
- 3.3.1.2 El núcleo del bloque nominal y sus modificadores
- 3.3.1.3 Comparación y contraste con la lengua española
- 3.3.1.4 Premodificación
 - 3.3.1.4.1 Adjetivo/sustantivo + sustantivo
 - 3.3.1.4.2 Caso genitivo con 's + sustantivo
 - 3.3.1.4.3 -ed + sustantivo
 - 3.3.1.4.4 Función del sufijo *-ing*: núcleo o pre-modificador
 - 3.3.1.4.5 Determinantes: artículos, adjetivos posesivos y demostrativos
 - 3.3.1.4.6 Grado comparativo y superlativo de adjetivos
- 3.3.1.5 Postmodificación
 - 3.3.1.5.1 Propositiones subordinadas relativas
 - 3.3.1.5.2 Postmodificador *of*
- 3.3.1.6 Número en los sustantivos
 - 3.3.1.6.1 Plurales regulares
 - 3.3.1.6.2 Plurales de origen griego y de origen latino

3.3.2 Sistema pronominal

- 3.3.2.1 Pronombres personales
- 3.3.2.2 Pronombres posesivos
- 3.3.2.3 Pronombres reflexivos
- 3.3.2.4 Pronombres indefinidos
- 3.3.3 El bloque verbal
 - 3.3.3.1 Verbos regulares e irregulares
 - 3.3.3.2 Tiempos verbales
 - Simple Present*
 - Present Continuous*
 - Present Perfect*
 - Simple Past*
 - 3.3.3.3 Verbos modales
 - Can* para expresar posibilidad
 - May* para expresar posibilidad
 - Might* para expresar posibilidad
 - Will* para expresar certeza y predicción
 - 3.3.3.4 Voz pasiva: *By* como agente
 - 3.3.3.5 Adverbios regulares e irregulares
- 3.3.4 La estructura de la oración: verbo principal, participantes y circunstancias
- 3.3.5 Conectores
 - Adición
 - Causa
 - Consecuencia
 - Condición
 - Contraste
 - Temporalidad
 - Correlativos intraoracionales
- 3.3.6 Afijación
 - 3.3.6.1 Sufijos: Formación de sustantivos, verbos, adjetivos y adverbios
 - 3.3.6.2 Prefijos
- 3.3.7 Léxico académico
 - 3.3.7.1 Léxico académico general
 - 3.3.7.2 Léxico para expresar opinión
 - 3.3.7.3 Expresiones para introducir definiciones
 - 3.3.7.4 Expresiones para introducir relaciones de causa-efecto
 - 3.3.7.5 Negación léxica (palabras pseudonegativas y explícitamente negativas)
- 3.3.8 Falsos cognados
- 3.3.9 Léxico específico
 - 3.3.9.1 Trabajo
 - 3.3.9.2 Política
 - 3.3.9.3 Tráfico sexual
 - 3.3.9.4 Comunicación
 - 3.3.9.5 Economía

4. NIVEL II: CONTENIDOS

4.1 NIVEL DISCURSIVO

- 4.1.1 Esquemas discursivos globales: Textos periodísticos y científico-académicos de 600 a 1200 palabras con base explicativo-expositiva y/o argumentativa.
- 4.1.2 Discurso académico en Ciencias Sociales
 - 4.1.2.1 Esquemas discursivos locales: Esquemas de comparación y contraste
 - 4.1.2.2 El artículo de investigación (AI)
 - 4.1.2.2.1 El continuo expositivo-argumentativo
 - 4.1.2.2.2 Esquema discursivo global: Modelos prototípicos de las Ciencias Sociales y las Ciencias Empíricas.
 - 4.1.2.2.3 Las secciones del AI: Introducción, Método, Resultados y Discusión/Conclusión
 - 4.1.2.2.3.1 Movidas retóricas de la Introducción: el estado de la cuestión, laguna crítica de Conocimiento (*gap in knowledge*), hipótesis, propósito del autor. Lenguaje característico.
 - 4.1.2.2.3.2 Movidas retóricas de la Conclusión: resultados, investigaciones previas, posibles límites y alcances, recomendaciones para investigaciones futuras. Lenguaje característico.
 - 4.1.2.2.3.3 Atenuación (*hedging*)
 - Verbos modales
 - Verbos modales léxicos
 - Adjetivos de probabilidad
 - Sustantivos
 - Frases introductorias
- 4.1.2.3 Cohesión
 - 4.1.2.3.1 Referencia
 - 4.1.2.3.2 Cadenas lexicales
 - 4.1.2.3.3 Elipsis
 - 4.1.2.3.4 Sustitución

4.2 NIVEL ESTRATEGICO

Desarrollo de las estrategias lectoras.

4.2.1 Estrategias de pre-lectura:

- 4.2.1.1 Selección de estrategias
- 4.2.1.2 Análisis de datos bibliográficos
- 4.2.1.3 Identificación de categorías paratextuales
- 4.2.1.4 Identificación del tipo de texto y esquema discursivo global
- 4.2.1.5 Activación de conocimientos previos
- 4.2.1.6 Reconocimiento o inferencia de la postura del autor
- 4.2.1.7 Lectura rápida (*scanning*) para identificar elementos salientes en el texto: fechas, autores, siglas, tipología, etc
- 4.2.1.8 Lectura de la primera oración de cada párrafo
- 4.2.1.9 Identificación de palabras claves en límites de párrafo
- 4.2.1.10 Reconocimiento de la organización textual

- 4.2.1.11 Identificación de conectores para anticipar la organización del texto
- 4.2.1.12 Reconocimiento del propósito del autor
- 4.2.1.13 Elaboración de hipótesis de lectura

4.2.2 Estrategias de lectura:

- 4.2.2.1 Verificación de hipótesis de lectura
- 4.2.2.2 Subrayado de núcleos de información prioritaria
- 4.2.2.3 Establecimiento de relaciones de causa-consecuencia, de contraste
- 4.2.2.4 Definición de conceptos clave
- 4.2.2.5 Establecimiento de referencias
- 4.2.2.6 Paráfrasis de secciones clave
- 4.2.2.7 Inferencia de vocabulario clave por contexto y/o por análisis de la palabra
- 4.2.2.8 Uso de diccionario
 - 4.2.2.8.1 Identificación categoría de la palabra
 - 4.2.2.8.2 Identificación acepción correcta

4.2.3 Estrategias de post-lectura

- 4.2.3.1 Análisis crítico de la información
- 4.2.3.2 Aplicación de la información a nuevos contextos
- 4.2.3.3 Selección y jerarquización de conceptos clave
- 4.2.3.4 Elaboración de la idea principal
- 4.2.3.5 Introducción a los mapas conceptuales
- 4.2.3.6 Concientización metacognitiva para la autoregulación del proceso de lectura

4.3 NIVEL LEXICO-GRAMATICAL

- 4.3.1 El bloque nominal
 - 4.3.1.1 Sustantivos compuestos mediante guiones
 - 4.3.1.2 Cuantificadores negativos o casi-negativos
- 4.3.2 El bloque verbal
 - 4.3.2.1 Tiempos verbales
 - Past perfect*
 - 4.3.2.2 Voz pasiva reducida
 - 4.3.2.3 Verbos modales
 - Would* para expresar hipótesis
 - Should/have to* para expresar obligación
 - Could/may/might have* para expresar una situación hipotética en el pasado contraria a los hechos
 - 4.3.2.4 Condicional *if* + tiempo verbal *Simple past* para expresar situaciones imaginarias o improbables
 - 4.3.2.5 Negación (*not, barely, etc*)
- 4.3.3 Sujetos formales (*there /it*)
- 4.3.4 Comprensión de consignas: La construcción de preguntas
- 4.3.5 Verbos multipalabra
- 4.3.6 Léxico académico

- 4.3.6.1 Léxico académico general
- 4.3.6.2 Expresiones para expresar aumento y disminución
- 4.3.6.3 Negación léxica (palabras pseudonegativas y explícitamente negativas)

4.3.7 Léxico específico

- 4.3.7.1 Negocios
- 4.3.7.2 Guerra
- 4.3.7.3 Trabajo
- 4.3.7.4 Medioambiente
- 4.3.7.5 Periodismo
- 4.3.7.6 Salud y enfermedad

5. NIVEL III: CONTENIDOS

5.1 NIVEL DISCURSIVO

5.1.1 Esquemas discursivos globales: Textos periodísticos y académicos de 600 a 3000 palabras con base explicativo-expositiva y/o argumentativa.

5.1.2 Discurso académico en Ciencias Sociales

5.1.2.1 Esquemas discursivos locales: Esquemas de comparación y contraste, de causa y efecto

5.1.2.2 El artículo de investigación (AI)

5.1.2.2.1 El continuo expositivo-argumentativo

5.1.2.2.2 Modelos prototípicos de las Ciencias Sociales y las Ciencias Empíricas

5.1.2.2.3 Las secciones del AI: Introducción, Método, Resultados y Discusión/Conclusión

5.1.2.2.4 Movidas retóricas de la Introducción: el estado de la cuestión, laguna crítica de conocimiento (*gap in knowledge*), propósito del autor. Lenguaje característico.

5.1.2.2.5 Movidas retóricas de la Conclusión: resultados, investigaciones previas, posibles límites y alcances, recomendaciones para investigaciones futuras. Lenguaje característico.

5.1.2.2.6 Atenuación (*hedging*)

Verbos modales

Verbos modales léxicos

Adjetivos de probabilidad

Sustantivos

Frases introductorias

5.1.3 La argumentación en la nota de opinión periodística

5.1.3.1 Proposición principal o tesis

5.1.3.2 Argumentos

5.1.3.3 Estrategias deductivas e inductivas

5.1.4 Cohesión

5.1.4.1 Referencia

5.1.4.2 Cadenas lexicales

5.1.4.3 Elipsis

5.1.4.4 Sustitución

5.2 NIVEL ESTRATÉGICO

Consolidación de las estrategias lectoras.

5.2.1 Estrategias de pre-lectura

- 5.2.1.1 Selección de estrategias
- 5.2.1.2 Identificación del tipo de texto y esquema discursivo global
- 5.2.1.3 Reconocimiento o inferencia de la postura del autor
- 5.2.1.4 Lectura de la primera oración de cada párrafo
- 5.2.1.5 Identificación de palabras claves en límites de párrafo
- 5.2.1.6 Reconocimiento de la organización textual
- 5.2.1.7 Identificación de conectores para anticipar la organización del texto
- 5.2.1.8 Reconocimiento del propósito del autor
- 5.2.1.9 Elaboración de hipótesis de lectura

5.2.2 Estrategias de lectura

- 5.2.2.1 Verificación de hipótesis de lectura
- 5.2.2.2 Identificación de tesis y argumentos
- 5.2.2.3 Establecimiento de relaciones de causa-consecuencia, de contraste
- 5.2.2.4 Definición de conceptos clave
- 5.2.2.5 Establecimiento de referencias
- 5.2.2.6 Paráfrasis de secciones clave
- 5.2.2.7 Inferencia de vocabulario clave por contexto y/o por análisis de la palabra

5.2.3 Estrategias de post-lectura

- 5.2.3.1 Análisis crítico de la información
- 5.2.3.2 Aplicación de la información a nuevos contextos
- 5.2.3.3 Selección y jerarquización de conceptos clave
- 5.2.3.4 Elaboración de la idea principal
- 5.2.3.5 Elaboración de mapas conceptuales
- 5.2.3.6 Concientización metacognitiva para la autoregulación del proceso de lectura

5.3 NIVEL LEXICO-GRAMATICAL

5.3.1 El bloque verbal

5.3.1.1 Tiempos verbales

Past perfect

5.3.1.2 Voz pasiva: Forma impersonal (*it is known that...*)

5.3.1.3 Verbos modales

Would para expresar hipótesis

Could/may/might have para expresar una situación hipotética en el pasado contraria a los hechos

Should have para expresar crítica sobre un evento pasado

5.3.1.4 Condicional *if* + tiempo verbal *Simple past* para expresar situaciones imaginarias o improbables

5.3.1.5 *If* + *were to* para enfatizar improbabilidad

5.3.1.6 Negación (*not, barely, etc*)

5.3.2 Inversión

5.3.3 *Able*

5.3.4 *Worth*

5.3.5 Verbos multpalabra

5.3.6 Léxico académico

5.3.6.1 Léxico académico general

5.3.6.2 Negación léxica (palabras pseudonegativas y explícitamente negativas)

5.3.7 Léxico específico

5.3.7.1 Trabajo social

5.3.7.2 Política

5.3.7.3 La familia

5.3.7.4 Urbanismo

5.3.7.5 Economía

5.3.7.6 Trabajo

6. RECOMENDACIONES

- Por la interrelación de los conocimientos y destrezas de los niveles de la materia, recomendamos cursar los tres niveles en forma consecutiva y no variar de cátedra.
- En caso de rendir la materia en condición de “libre”, se recomienda no rendir esta materia como última instancia para la graduación ya que la condición de “libre” puede plantear mayores incógnitas con respecto a los contenidos y metodología, que cuando no son anticipadas suelen llevar a la desaprobación, aun en el caso de alumnos con conocimientos elevados del idioma inglés.

7. BIBLIOGRAFIA

- Alderson, A. and Banerjee, J. (2002). *Assessing reading*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Anderson, R. (1984). “A schema-theoretic view of basic processes in reading comprehension” en Carrell, P. L.; Devine, J. y Eskey, D. (Eds.). (1988). *Interactive approaches to second language reading*. New York: Cambridge University Press.
- Marín, M. (2006). “Alfabetización académica temprana”. *Lectura y vida*. Octubre 2006.
- Bernhardt, E. (1991). *Reading development in a second language*. Norwood, NJ: Able Publishing Co.
- Bernhardt, E. B. y Kamil, M. L. (1995). “Interpreting relationships between L1 and L2 Reading: consolidating the linguistic threshold and the linguistic interdependence hypotheses”. *Applied Linguistics*. Vol. 16, No. 1, pp. 15-34.
- Bernhardt, E. (2000). *Understanding Advanced Second-Language Reading*. New York: Routledge.
- Carlino, P. 2004. *Escribir, leer y aprender en la universidad*. Buenos Aires: Fondo de cultura económica.
- Clarke, M.A. (1980). “The short-circuit hypothesis of ESL reading - or when language competence interferes with reading performance”. *Modern Language Journal*, 64, 203-9.
- Puiatti de Gómez, H. (2005). “El artículo de investigación científica” en Cubo de Severino, L. (coord.). *Los textos de la ciencia*. Comunicarte Editorial, Córdoba.
- Cummins, J. (2000). *Language, Power and Pedagogy: Bilingual Children in the Crossfire*. Tonawanda: Multilingual matters Ltd.
- González, S., Insirillo, P. y Adem, A. “La redacción de ideas principales de textos académicos en inglés: sus beneficios y dificultades como instrumento de evaluación de la lectocomprensión”. En Castel, V.

- y Cubo de Severino, L. Editores. 2010. *La renovación de la palabra en el bicentenario de la Argentina*. Mendoza: Editorial FFyL
- Goodman, K. (1994). "Reading, writing, and written texts: a transactional sociopsycholinguistic view". En Ruddell et al. *Theoretical models and processes of reading*. Newark, NJ: IRA. (3), 241-259.
- Grabe, W. (2009). *Reading in a Second Language: Moving from Theory to Practice*. Cambridge: CUP.
- Marro, M. S. y Dellamea, A.B. (2000). *Producción de textos: estrategias del escritor y recursos el idioma*. Buenos Aires: Editorial Docencia.
- Nogueira, S. (coord.) 2010. *Manual de lectura y escritura universitarias*. Buenos Aires: Biblos.
- Souchon, Marc 2006. "Los cursos de 'Lectocomprensión' como espacio de mediación sociocultural." En Pastor, R., Nélide S. y E. Klett (comp.) *Lectura en Lengua Extranjera. Una mirada desde el receptor*. Tucumán: UNT-UBA. Universidad Nacional de Tucumán.
- Swales, J. (1990). *Genre Analysis: English in academic and research settings*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Vygotsky, L.S. (1978). *Mind and society: The development of higher psychological processes*. Cambridge, MA: Harvard University Press.